

El Butlletí de Vilafortuny

Publicació Trimestral

Juny 2006 - Núm. 43



Veïns de les urbanitzacions Vilafortuny i Molí de la Torre, surten al carrer per reclamar més seguretat ciutadana.

Col·locació de la primera pedra de l'Hospital de Dia de Cambrils



II Jornades Culturals de l'ACV



Elena González Rovira

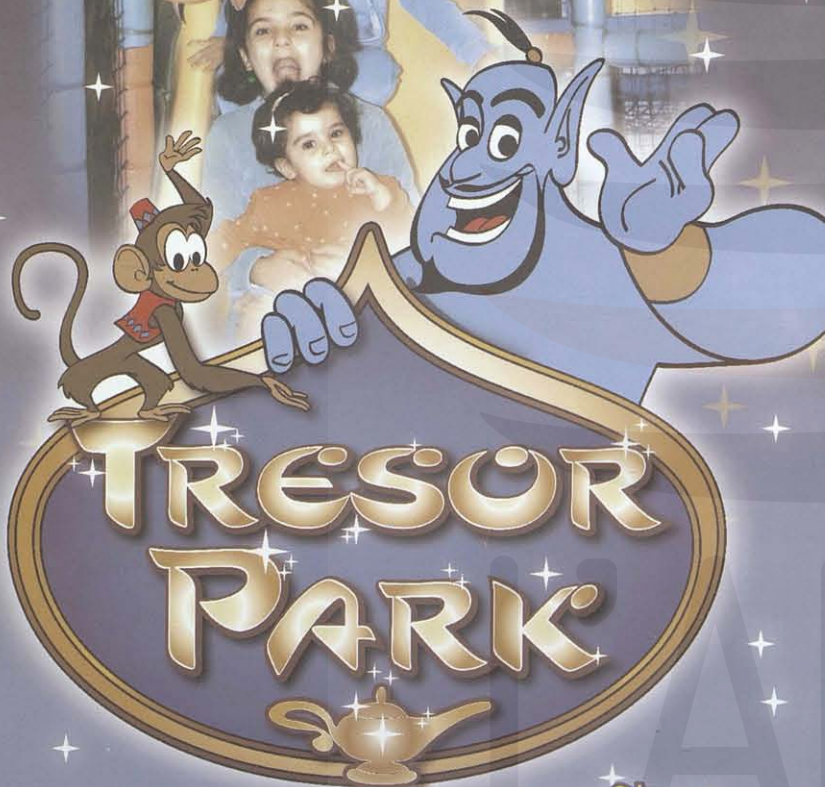
AMOR·DOLOR
y otros temas



Dentro los actos celebrados se presentó el libro de poemas "AMOR·DOLOR, y otros temas" de la autora Elena González Rovira, apadrinada por Don Carlos Martí, reconocido literario.

POEMAS

Nuevo! Parque Infantil



**Fiestas, Cumpleaños
y mucho más!**

Vial Salou - Cambrils esq. Más Clariana
FRENTE AL CAMPING CAMBRILS PARK

El Butlletí de Vilafortuny

DIRECTORA: Encarna Moreno
C/ Naranjo de Bulnes nº 3
43850 Vilafortuny-Cambrils
Teléfono 977 79 54 63
email: elbutleti@yahoo.es
www.vilafortuny.com/butleti

PUBLICACIÓN: Trimestral

TIRADA: 3.000 ejemplares

DÉPOSITO LEGAL: T.-2009-95

DISTRIBUCIÓN: Gratuita

REPARTO: Urbanizaciones de Vilafortuny,
Establecimientos Públicos y
Ayuntamiento de Cambrils.

REDACCIÓN: Encarna Moreno
M. Rosa Pardo Moreno
elbutleti@yahoo.es

El Butlletí no se hace responsable de la opinión de sus colaboradores. Cualquier reproducción total o parcial del contenido de El Butlletí deberá estar autorizada por el/a autor/a del mismo o por la dirección de forma escrita.

Per la consulta dels nùms.
anterioris del
Butlletí de Vilafortuny
podeu accedir
a la pàgina Web:
www.vilafortuny.com/butleti
amb tota la informació publicada
de la nostra revista.



Per l'inserció d'anuncis de publicitat podeu
dirigir-vos a la nostra redacció
carrer Naranjo de Bulnes 3
43850 CAMBRILS (Vilafortuny)
o bé trucant al
Teléfono 977 79 54 63
i també a l'adreça electrònica
elbutleti@yahoo.es

telèfons d'interès

Ambulatorio	977 36 30 74
Ambulatorio Casa del Mar	977 36 01 75
Ambulatorio-urgències	977 36 16 52
Ayuntamiento	977 79 45 79
Biblioteca Municipal	977 36 34 95
Bomberos	977 79 50 80
Correos	977 36 06 74
Cruz Roja	977 36 00 34
Medio Ambiente	977 79 46 79
Guardia Civil	977 36 81 10
Palau Municipal d'Esport	977 36 30 73
Policia Local	977 79 45 66
Radio Cambrils	977 36 34 05
Recogida muebles viejos	977 36 95 55
R.E.N.F.E.	977 24 02 02 / 977 79 10 68
RADIO TAXIS CAMBRILS	977 36 26 22
Aeropuerto de Reus	977 77 98 00
Casal Municipal de la Gent Gran de Cambrils	977 79 51 92
Club Jubilats «Casa del Mar» de Cambrils	977 36 15 48 / 977 36 42 34
Casal d'Avis «Baix Camp» de Cambrils	977 36 47 15 / 977 36 05 10

farmàcies de guàrdia

FARMÀCIA A VILAFORTUNY
FARMÀCIA CADIÑANOS

Avda Diputació 79 (Vilafortuny)
Tel. 977 361 041

GUÀRDIES: Juliol: 7, 8, 9, 13, 19, 25, 31.
Agost: (sense servei)
Setembre: 1, 2, 3, 7, 13, 19, 25.

ACTUALIDAD MEDIÁTICA



Últimamente Vilafortuny vuelve a ser actualidad en los medios de comunicación. En este caso no son, por ejemplo, las famosas inundaciones. Las noticias mediáticas actuales son los robos con secuestro, palizas y amenazas de muerte a las personas que hasta hoy vivían con riesgo de que los ladrones podían robar en su domicilio mientras dormían, o en su comercio, o en su masía... pero en estos días ese riesgo se ha convertido en miedo.

Esto ha hecho reaccionar a los ciudadanos saliendo a la calle, apoyando a sus representantes vecinales en todas las acciones que sirvan para combatir la violencia, y sobre todo para pedir que se apliquen leyes de prevención y vigilancia policial suficiente que garantice la seguridad ciudadana.

En Vilafortuny ocurren otras cosas que no son noticias mediáticas. La realidad de este lugar privilegiado donde vive una sociedad que disfruta con sus amplias zonas verdes, su clima, su playa, su "tranquilidad". Vilafortuny pronto tendrá un centro cívico con policía, atención ciudadana municipal, actividades culturales vecinales... Este curso se ha inaugurado el primer colegio público, pronto se construirá el segundo y también tendremos el instituto de enseñanza secundaria. Tendre-

mos la *minideixalleria* y también contamos con establecimientos de iniciativa privada que dan respuesta a demandas cada vez más integradas en esta zona de Cambrils que seguirá siendo, a pesar de los últimos acontecimientos, referencia de tranquilidad y calidad de vida.



NO ES UN PROBLEMA NUEVO



Aunque la última oleada de robos en nuestras urbanizaciones tiene un componente que antes no era habitual, el de la desmesurada violencia, la inseguridad en esta zona no es algo nuevo. Como muestra, unos extractos de un artículo aparecido en este mismo boletín en marzo del 2005:

"De todos es conocido el problema de seguridad ciudadana que afecta a Cambrils, y sobre todo a las urbanizaciones de Levant en los últimos años. Ante esta situación, los vecinos de la urbanización Moli de la Torre han emprendido una serie de acciones para exigir a las administraciones competentes que pongan solución a esta situación, y a ellos se ha unido las urbanizaciones de Vilafortuny.

Los vecinos se reunieron con Jordi Savall, regidor de Seguridad Ciudadana de Cambrils, para pedir la colaboración del Ayuntamiento y a principios de febrero representantes de las urbanizaciones de Levante

de Cambrils y el regidor se reunieron con el delegado del Gobierno de la Generalitat, Xavier Sabaté, para exponerle sus quejas al respecto. Tanto el concejal como los representantes de los vecinos coincidieron en que la reunión no aportó soluciones al problema de seguridad.

Después de la gran cantidad de robos que se produjo a finales del verano pasado, la Policía Local de Cambrils tuvo incluso que pedir refuerzos a la Guardia Civil y a los mossos d'esquadra y una de las bandas de delinquentes que actuaba en la zona fue desarticulada. Aunque desde entonces ha disminuido el número de robos, los vecinos piden que no baje el nivel de vigilancia para que no se reproduzca la situación y denuncian el déficit de fuerzas de seguridad de Cambrils (el cuarto municipio más poblado de la provincia de Tarragona) La Policía Local es insuficiente, sobre todo los meses de verano, por el aumento de población que supone la gran afluencia de turistas, y la llegada de los mossos d'esquadra no está prevista hasta el 2008."

El artículo continuaba con las siguientes acciones de los vecinos para protestar por la inseguridad y pedir soluciones a todas las administraciones.

Como puede verse, esta situación no ha podido coger a ninguna institución desprevenida, los vecinos venían anunciándola desde hace ya años.

UNA MUESTRA DE LOS ÚLTIMOS ASALTOS CON VIOLENCIA EN VILAFORTUNY

Los robos con violencia se han sucedido en los últimos meses en Tarragona, sobre todo en las comarcas del Baix Camp y el Priorat. Esta es la crónica negra de Vilafortuny:

- A principios de febrero, en la calle Cardona, los ladrones se llevaron dinero y joyas por un importe superior a los 75.000 euros y encerraron a la familia en una de las habitaciones.
 - En abril, los ladrones entraron en casa de Felip Trujillo. Él no estaba, pero sí su hija menor, a la que amenazaron de muerte. No pararon hasta que arrancaron la caja fuerte.
 - A principios de mayo, en la calle Josep M^a Subirachs, un vecino y su familia fueron asaltados y retenidos durante una hora y media en su casa. Ataviados de oscuro y con pasamontañas y guantes, se llevaron también objetos de gran valor.
 - El mismo mes de mayo, a mediados, en la calle Gernios, cuatro ladrones esperaron la llegada del propietario a su vivienda y le asaltaron. Le ataron en una de las habitaciones y estuvieron golpeándole durante una hora. La víctima pudo deshacerse de las ataduras cuando los atracadores estaban en otra habitación y salir huyendo.
- Y esto ha sido sólo en Vilafortuny, y sólo en los últimos meses.

MANIFESTACIÓN DE LOS VECINOS PARA EXIGIR MÁS SEGURIDAD

El pasado 25 de mayo, las asociaciones de vecinos de Vilafortuny y Moli de la Torre convocaron una manifestación para exigir más seguridad.

El acto convocó a unos 700 vecinos de estas urbanizaciones y de otras zonas cercanas que se solidarizaron con ellos. También hubo una importante presencia de los medios de comunicación, tanto locales como autonómicos y nacionales, de prensa escrita, radio y televisión, que recogieron el acto y entrevistaron a muchos de los participantes, entre ellos varias de las víctimas de los últimos atracos. En definitiva, el acto tuvo una gran repercusión.

Aunque los vecinos leyeron un manifiesto, que también fue entregado a los medios, las pancartas por sí solas eran muy significativas: "Salimos a la calle porque nos entran en casa", "atracos, basta ya", "la seguridad es un derecho". En el manifiesto se denunciaba el trato discriminatorio que sufren las comarcas tarraconenses en cuanto a efectivos policiales y se reclamaba un cambio legislativo, con el endurecimiento del Código Penal, que ponga las cosas más difíciles a los delinquentes.

La manifestación salió desde Divertipark y llegó hasta la carretera nacional, que se cortó al tráfico durante unos quince minutos.



Ceràmica HIPOLIT

ABIERTO TODOS LOS DIAS

Av. Diputació, 81 - VILAFORTUNY
Tel. 977 792 769 / 600 036 461
Fax 977 791 285
43850 CAMBRILS

MEDIDAS A TOMAR POR LOS REPRESENTANTES DE LAS URBANIZACIONES VILAFORTUNY Y MOLÍ DE LA TORRE DESPUÉS DE LA MANIFESTACIÓN

Los representantes vecinales se reunieron el pasado 29 de mayo para valorar la manifestación del 25 de mayo y tomar decisiones sobre actuaciones conjuntas en el tema de la oleada de robos y acordaron:

1. Valorar positivamente la convocatoria de la manifestación, tanto por la participación vecinal, a pesar que había sido convocada en tan solo 3 días, como por la gran representación de los medios de comunicación, entre ellos TVE, TV3, Antena 3, Reus Televisión, emisoras de radio, prensa escrita... y por el correcto comportamiento de los participantes, que dieron muestras de gran civismo.

2. Se acordó tener una reunión con el Alcalde de Cambrils y demás responsables políticos para informar sobre la manifestación y para pedirles información sobre

la reunión mantenida el pasado 26 de mayo en el Consell Comarcal con todos los alcaldes del Baix Camp, y sobre la reunión del martes 30 de mayo del Ayuntamiento de Cambrils con la Junta de Seguridad.

3. Tanto Molí de la Torre como Vilafortuny estuvieron de acuerdo en que seguirán actuando con medidas que sirvan para frenar la oleada de robos, implicando a todos los ciudadanos de Cambrils y uniéndose a los pueblos vecinos en actuaciones que requieran la participación de todos.

Después de esta reunión, los representantes se reunieron el pasado 1 de junio con el Regidor de Seguridad Ciudadana y el jefe de la Policía Municipal: los representantes vecinales dieron información de cómo había transcurrido la manifestación del 25 de mayo y pidieron ser informados de las

medidas a tomar por el gobierno municipal y cuerpo de la Policía Local. Ambos responsables de la seguridad ciudadana fueron muy explícitos en sus explicaciones: todo depende de que antes del 17 de este mismo mes lleguen más efectivos policiales de refuerzo para apoyar a los que hay ahora que están teniendo que doblar turnos, y con el añadido de comienzo de temporada de verano, que tendrán que cubrir playas y zonas turísticas estratégicas de todo el municipio.

El regidor puso de manifiesto una vez más el esfuerzo del gobierno municipal con el incremento de Policía Local patrullando por las urbanizaciones, y aún así entendiendo la protesta vecinal, porque "si bien estas últimas semanas ha habido controles y detenciones de un número considerable de componentes de las bandas organizadas de robos", todos sabemos que cuando pasen estos días de presión ciudadana, la vigilancia bajará y volveremos a estar donde estábamos, cosa que a políticos y ciudadanos de Cambrils nos preocupa por igual.

Por otra parte, el regidor dio a los representantes vecinales información de las últimas reuniones del Alcalde con los demás alcaldes de los pueblos del Baix Camp en el Consell Comarcal, y la que tuvo lugar en nuestro Ayuntamiento el pasado 30 de mayo, de la que resumimos aquí la declaración de apoyo de la Federación de Municipios de Catalunya:

"El Comitè Executiu de la Federació de Municipis de Catalunya, reunit a Cambrils el 30 de maig, acorda:

1. Expressar el seu suport als veïns i veïnes afectats pels robatoris i als consistoris on s'han produït aquests actes delictius, acompanyats en ocasions de l'ús de la violència.

2. Tot i valorar positivament els compromisos adquirits per les diferents administracions per aplicar les mesures i els efectius necessaris per prevenir aquests tipus de robatoris, cal millorar els mecanismes de coordinació entre els cossos de seguretat per tal d'aconseguir la màxima efectivitat en les seves actuacions.

3. Demanar que aquesta dotació dels efectius suficients es faci a tot el territori, s'hagi fet o no el desplegament dels mossos d'esquadra, i vetllar perquè aquests efectius destinats ho siguin amb caràcter permanent fins que es produeixi el definitiu desplegament de la Policía de la Generalitat.

4. Demanar al govern de la Generalitat i al govern de l'estat que s'estudien els canvis legislatius que permetin a la justícia i a les forces de seguretat actuar amb més eficàcia en situacions com aquesta"

RECORTES DE PRENSA

El tema de los robos con violencia está, desgraciadamente, "de moda". Muchas son las noticias, reportajes, artículos de opinión, que han salido en la prensa al respecto. Hemos recogido algunas de ellas:

EL PAÍS

• "Vente a España, esto es el paraíso, la policía ni te toca" La nueva delincuencia violenta se vale de las leyes garantistas españolas y de la facilidad para viajar por la Europa sin fronteras. (El País, 28/5/06)

• Rubalcaba admite que la oleada de asaltos ha hecho pasar "dos malas semanas" a Interior. Llegan a Catalunya 264 guardias que reforzarán el dispositivo contra las bandas de ladrones. (...) El ministro aseguró que los mejores antidotos para luchar contra este fenómeno son dos: una coordinación especial, que refuerce la coordinación global de la policía, y la especialización para combatir estos nuevos tipos de delitos. (El País, 28/5/06)

LA VANGUARDIA

• Nuevas leyes para nuevos delitos. Los juristas apuestan por considerar "criminalidad organizada" los nuevos robos a pisos. Más que avanzar hacia el endurecimiento de penas, en el futuro se puede cambiar la ley para que toda la banda reciba castigo, como si fueran terroristas. (La Vanguardia, 28/5/06)

el Periódico

• Detenidos 5 rumanos con mil kilos de objetos robados en viviendas. La banda, autora de 100 asaltos, usaba técnicas de tipo militar y vivía en un monte del Baix Camp. Los arrestados disponían de cuatro armas y tenían preparado el alijo para enviarlo a Rumanía. (El Periódico de Catalunya, 27/5/06)

Diari

"Cambrils pide soluciones a los altos cargos" (Diari de Tarragona, 26/5/06)

EL PUNT

"La xarxa de lladregots es comença a desintegrar. L'intent de controlar l'onada de robatoris a Catalunya va acabar ahir amb cinc romanesos més detinguts" (El Punt, 26/5/06)

AVUI+

"Vilafortuny en guàrdia" (Avui, 26/5/06)

Y hay muchas páginas más, y muchos minutos de radio y televisión sobre este tema.

CONSEJOS DE SEGURIDAD EN EL HOGAR DE LA POLICÍA LOCAL DE CAMBRILS



Policía Local
Plaça de l'Ajuntament, 4
Cambrils

Tel. 977 79 45 66
Tel. de emergencia: 112
Correo electrónico:
policia@cambrils.org

Reproducimos aquí la información editada en el tríptico de la Policía Local de Cambrils sobre consejos de seguridad en el hogar:

- Durante las ausencias prolongadas pide a algún familiar, amigo o vecino que te recoja la correspondencia del buzón.
- Evita dar publicidad al hecho de que te vas de fin de semana o vacaciones.
- Si tienes alarma y te vas de vacaciones, deja a alguien encargado de poder comprobarla y desconectarla en caso de que se dispare.
- Si tienes contestador automático no dejes mensajes que digan que estarás fuera de casa durante unos días.
- Asegúrate de dejarlo todo bien cerrado: la puerta cerrada con llave y las ventanas con las persianas bajadas, aunque vivas en un bloque de pisos.
- No dejes entrar en tu casa a mendigos, vendedores ambulantes. Atiéndelos en el portal de tu vivienda.
- Pide identificación al personal de las compañías suministradoras (gas, electricidad, teléfono...) que se presente en tu casa.

• Asegúrate de que la puerta del garaje quede cerrada, tanto al salir como al entrar.

• En el caso de que en el exterior del edificio se realicen obras, vigila que no se pueda acceder a tu casa con escaleras o andamios.

• Si observas algún sospechoso o persona desconocida alrededor de tu casa, no dudes en telefonar a la policía.

• Haz una lista de todos los aparatos que tengas en casa; anota el número de serie, la marca y el modelo. También existe la posibilidad de marcar estos con tu número de DNI. En caso de robo, esto facilitaría en gran medida la labor policial.

• Fotografía los objetos de valor (joyas, cuadros, etc) con el número del DNI al lado. En caso de robo no toques nada y ponte en contacto inmediatamente con la policía.

• Medidas a adoptar por toda la comunidad de vecinos: muy importante, procurar no abrir la entrada principal a personas desconocidas. Si lo hacéis, ponéis en peligro la seguridad de toda la comunidad.



SEGURITAS

Direct

Líder Mundial en Seguridad

ALARMA

CON VIGILANCIA
INMEDIATA 24 HORAS

HOGAR/NEGOCIO

Mateu Ramon

Comerciales: 616 932 854 - 615 387 773

Oficina de ventas: Plaça del Carrilet, s/n - 43840 SALOU - Tel. 977 382 734

STYLNUL S.A.

CTRA. DE VILLAVIEJA, S/N
APDO. DE CORREOS 51
12.520 NULES (CASTELLÓN)
TEL. 964 67 42 61
FAX. 964 67 47 85
www.stylnul.es
stylnul@stylnul.es

GRES
DUR

CTRA. NACIONAL 340, KM 44,5
POL. INDUSTRIAL LA MINA
12.520 NULES (CASTELLÓN)
TEL. 964 65 92 21
FAX. 964 65 91 19
www.gresdur-xxi.com
gresdur-xxi@gresdur-xxi.com

CERAMICAS
TESANY

C/RUIZ ZORRILLA Nº 12, 1º
12.001 CASTELLÓN
TEL. 964 24 67 76
FAX. 964 25 39 70
www.tesany.com
tesany@tesany.com

GRUPO CERÁMICA NULENSE

VILAFORTUNY Y MOLÍ DE LA TORRE SE DESMARCAN DEL NUEVO GRUPO POLÍTICO COSTA CAMBRILS

Después de que la Asociación de Propietarios Costa Cambrils decidiera presentar su candidatura a las próximas elecciones municipales, en una asamblea celebrada el 15 de abril, las Asociaciones de vecinos de Vilafortuny y Molí de la Torre se han desvinculado de esta decisión.

La Asociación Costa Cambrils, después de su asamblea, emitió un comunicado explicando que habían hecho una valoración de "cómo nos podemos sentir representados por el actual ayuntamiento y al ser negativa se decide esta alternativa". En el comunicado también aseguraban que la asociación seguirá funcionando como entidad y que el presentarse a las elecciones "comporta el estudio sistemático de todos y cada uno de los sectores sociales que coexisten en Cambrils. No presentaremos, por tanto, una campaña individualizada, sino una que englobe la totalidad de las problemáticas existentes".

Las reacciones de otras asociaciones vecinales no se han hecho esperar. Tanto la de Vilafortuny como la del Molí de la Torre han dicho que respetan la decisión tomada por Costa Cambrils, pero reiteran que sus comunidades vecinales son totalmente apolíticas y sólo se expresan para defender los intereses de sus urbanizaciones y no ven claro que a través de un grupo de este tipo se cree un partido político. Así, Mariano Pérez, presidente de la Asociación de Molí de la Torre, reivindica "el carácter totalmente apolítico de nuestra asociación. Aquí tenemos gente de todos los colores y todas las ideologías que luchamos por un bien común. No queremos posicionarnos a favor de ningún partido político".

Por otra parte, estos días también se han manifestado respecto a este tema las asociaciones de Horta de Santa María y Regueral, que forman parte también de la plataforma Costa Cambrils. Ambas han anunciado que no quieren formar parte de ningún partido político, por lo que es casi seguro que se desvincularán de Costa Cambrils.

SE CONSTRUIRÁ UN NUEVO CENTRO DE EDUCACIÓN PRIMARIA EN VILAFORTUNY

El pleno ordinario del ayuntamiento de Cambrils del mes de mayo aprobó el acuerdo inicial de cesión de terrenos para la construcción de un nuevo CEIP en Vilafortuny que empezará a funcionar el curso 2007-2008.

En un principio, este centro estaba previsto construirlo en la zona de poniente (en el barrio de La Llosa), pero durante el período de matriculaciones se comprobó que las peticiones eran mucho más elevadas en la zona de levante (Molí de la Torre y Vilafortuny), por lo que se ha decidido el cambio de ubicación.

El nuevo colegio se construirá al lado del Centro Cívico, en la Avenida de Mas Clariana.

Por otra parte, ya han empezado las obras del instituto que entrará en funcionamiento el próximo mes de septiembre y que estará ubicado junto al CEIP Guillem Fortuny. El nuevo IES empezará este curso con el ciclo inicial de ESO, en el 2007-2008 se hará el segundo ciclo y el siguiente año se empezará a impartir el bachillerato.

ES CELEBRA LA 49ª FIRA DE CAMBRILS



FOTO REVISTA CAMBRILS

La presentación de la 49ª Fira Multisectorial de Cambrils, que es va celebrar a principis de juny, ha tingut aquest any un pregó molt especial, a càrrec del grup teatral "La Teca Teatre".

Aquest grup, que es va fundar fa ja 40 anys, ha representat al llarg dels anys obres de molts tipus: des de teatre clàssic català a muntatges més moderns com "Pel davant i pel darrere", "Antaviana", "Criatures", i muntatges propis com "30 comprimits", "Bona nit i bona hora i bona mort quan sigui l'hora", etc. El grup també representa espectacles de carrer i performances: "La Turba", "Amén", "La Teca Fashion",...

L'espectacle amb que es va fer el pregó va ser, com sempre, molt divertit i ben elaborat, si més no al mateix nivell d'altres grups molt més coneguts i valorats.

En l'acte d'inauguració de la Fira es va escollir també, com sempre, a la Pubilla, Damisel·les d'Honor i Hereu i es va fer un homenatge a les entitats que fan anys en 0 i 5 i a les empreses amb 50 anys o més d'implantació a Cambrils.

A més de la Fira Multisectorial, s'han realitzat altres actes com el Mercat Medieval, l'Homenatge a la Vellesa, presentació de TV CAMBRILS, castells de focs, diversos campionats, representacions teatrals, tastos, etc.

49ª EDICIÓN DEL HOMENATGE A LA VELLESA



Entre los homenajeados este año se encontraban de nuevo nuestras vecinas Manuela García, Elena Massagué y Carme Miracle, acompañadas de Encarna Moreno y Monserrat Miracle.

20 ANIVERSARIO DE LA ASSOCIACIÓ DONES AMUNT DE CAMBRILS

La Associació Dones Amunt de Cambrils cumple 20 años y lo han celebrado con una serie de actos realizados entre el 26 de mayo y el 4 de junio.

Entre ellos, la representación por parte de alumnas del taller de teatro de la obra de Antonio Machado "El tonto es un sabio", concursos de postres, charlas, cena y baile para las socias y acompañantes, exposición de los trabajos realizados por las alumnas en los talleres, etc.

Sin duda es una buena noticia que esta asociación cumpla 20 años y siga tan viva.

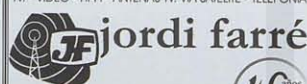
EN CAMBRILS PRODUCTOS



CON LA MEJOR GARANTIA Y CALIDAD A BUEN PRECIO.

Plaça Aragó 5 (Al lado casa del mar)
CAMBRILS
Tel: 977 369 836

TV - VIDEO - HI-FI - ANTENAS TV - VÍA SATELITE - TELEFONIA



Electrónica farré, S.L.



Continuas ofertas en pantallas y proyectores de TV

Su tienda SONY

C/ Pau Casals, 46 - Telf. 977 36 06 23
CAMBRILS-PORT

SERVICIOS Y ALBANILERIA

Jimenez Curto s.l.



C/ José Mª Crusat, nº 1, G
Tel. 977 366 157 - móvil 629 113 172
43850 CAMBRILS (Tarragona)



Catering y servicios

Ana Vilallonga Renom

Celebre donde Ud. quiera

cumpleaños, bautizos, bodas, comuniones, inauguraciones, cocktails, coffee-breaks, convenciones de empresa..., con menús a la medida de su presupuesto y...

¡Disfrútelos como un invitado más!!

Tel./Fax 977 795 551
Móvil 617 489 639



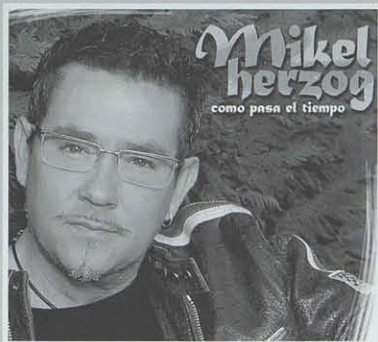
"la Caixa"

CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS DE BARCELONA

VILAFORTUNY
Av. de la Diputació, 126
43850 Cambrils
Tel. 977 351 131
Fax 977 351 156



Ctra.N. Valencia, 340-Km. 1.148
Apartat de Correus 8
43850 CAMBRILS (Tarragona)
Tels: 977 361 979
Fax: 977 791 566



MIKEL HERZOG, CONOCIDO MÚSICO Y VECINO DE VILAFORTUNY, EDITA NUEVO DISCO

Mikel Herzog ha sacado nuevo disco, el sexto de su importante carrera musical. Este disco se publica ligado a una iniciativa solidaria: un porcentaje de las ventas irá destinado al Proyecto Alzheimer de la Fundación Reina Sofía.

Le hemos pedido a Mikel que nos hable de este nuevo trabajo y estos son sus comentarios personales acerca de "Cómo pasa el tiempo", título de este disco:

Después de cinco años de excedencia en mi carrera, dedicándome de lleno a la formación de otros artistas, compartiendo éxitos y fracasos y adquiriendo una experiencia irreplicable e inolvidable, llegó el momento de volver a pensar en mí y en un sexto álbum.

Podía haber hecho un trabajo de necesidad, podía haber hecho un trabajo de continuidad, podía haber pensado en mover efectos y no afectos, podía haber escrito pensando en lo que les gusta a los demás, podía haber elaborado un álbum lleno de oficio y nada más, podía haber pensado en el éxito a costa del fracaso personal.

En fin... Podría haber mirado sólo hacia delante sin reparar en el espejo, pero la vida no se mide por las veces que respiras sino por las que te quedas sin aliento, por eso estoy aquí.

Alguien dijo: es preferible ser dueño de tus silencios que no esclavo de tus palabras; y creo que cuando no tienes nada que decir es preferible estar callado, a lo mejor ese ha sido el motivo de mi ausencia en las canciones y mi presencia en los silencios y digo "a lo mejor", porque gracias a estas inseguridades he sido capaz de sacar adelante este nuevo trabajo del que diría muchas cosas, pero le voy a conceder el derecho a hablar por sí mismo.

Espero que disfrutéis escuchándolo, tanto como nosotros creándolo. Sentirás como pasa el tiempo.

Mikel Herzog



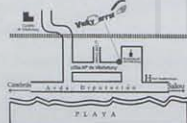
Fundada al 1806

**Forn i Pastisseria
SANT SALVADOR**

c/. Pere III, 14 Tel./Fax 977 361 557
c/. Creus, 2 43850 CAMBRILS
Pl. Carles Roig, 3
c/. Ballears, 13
Av. Riera Altaforja (Edif. Cambrils Park)
Av. Vilafortuny, 63 "Residencial Villajardín"

Vicky Corral
Estética
tratamientos faciales y corporales

C/ Josep M. Crusat (bloque torre, local 8)
-junto a la iglesia de Sta. M. de Vilafortuny-
43850 Cambrils
Tels.: 977 36 47 09 - 653 91 27 18



Gàrgola

TALLAS de la 36 a la 54

Pau Casals, 45 (Calle de las pescaderías)
Tel. 977 365 045
CAMBRILS (Tarragona)

**NUEVA TIENDA
MODA JOVEN Y ESPORT**
Gàrgola
SELECCIÓN Y MODA

Pau Casals, 59 esquina Jaume I
(frente Jordi Farré) CAMBRILS - PORT

VIDEO CLUB XENXO



Hacerte socio **GRATIS**

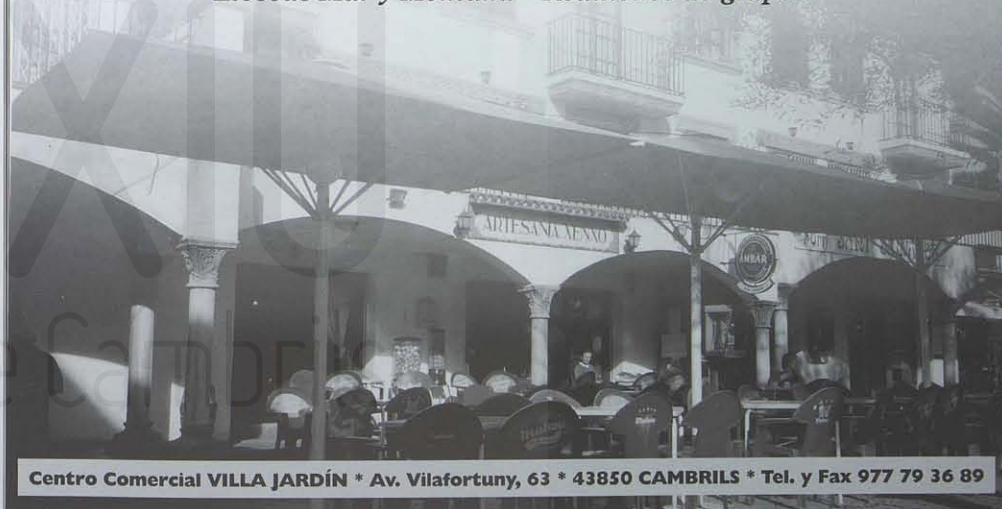
POR 100 EUROS
Reproductor MP3
y 60 EUROS en alquiler

POR 250 EUROS
1 jamon Iberico y 50 euros
en películas de alquiler

Las mejores películas en el
CAJERO 24 HORAS

artesanía Xenxo
llesqueria - bar - snack

Especialidades en Ibericos * Jamones, Quesos y Patés selectos
Llescas Mar y Montaña * Reuniones de grupos



Centro Comercial VILLA JARDÍN * Av. Vilafortuny, 63 * 43850 CAMBRILS * Tel. y Fax 977 79 36 89

VALORACIÓN DE LAS

II JORNADAS CULTURALS

ASSOCIACIÓ CULTURAL
DE VILAFORTUNY

La Associació Cultural de Vilafortuny organizó, del 23 de abril al 13 de mayo, las II Jornadas Culturales, con un programa abierto a todo el que quisiera participar, socios y no socios, tanto de Vilafortuny como de fuera.



El jurado del concurso culinario de la Diada de Sant Jordi: Fabián Teruel, Pepita Fontseré, Dolors Cabestany, Josep Sangenis



De izquierda a derecha, los premiados: Carmen Ximénez (2º premio), Rosa Teruel (4º premio), María González (1er. Premio), Amparo Salgado (3er premio). El primer premio, por gentileza del restaurante El Retiro y el Hotelet, fue una cena romántica y una noche de hotel para dos personas. El segundo premio, por gentileza del restaurante pizzería Costa Verde, fue un menú completo para dos personas. El tercer premio, por gentileza de Tonin Palacios, una caja de 12 botellas de vino de La Rioja. El cuarto premio, por gentileza de Seima Jardinería, una bonita hortensia.

Diada de Sant Jordi

Las Jornadas comenzaron el 23 de abril, Diada de Sant Jordi, con gran éxito de participación. En este día los protagonistas fueron los libros, las rosas, los juegos infantiles y el concurso culinario. La jornada tuvo además un carácter solidario, ya que todos los beneficios de la venta de libros y rosas se destinaron al centro de niños discapacitados "Los Pipitos". El acto se organizó conjuntamente con la Fundación El Sueño de la Campana, que participó también con un grupo de gente joven que animaron a los más pequeños con personajes de Sant Jordi como el dragón, globos, cuentos y un mural sobre un gran lienzo blanco con un dibujo que



Diada de Sant Jordi con sus elementos típicos: libros, rosas...



simbolizaba un puente entre todos los niños de aquí y los de San Ramón en Nicaragua: las manos de diferentes colores estampadas sobre el lienzo quedaron como testimonio de este bonito gesto solidario.



Actividades de la Diada de Sant Jordi

"No tenim dret a consumir felicitat sense produir-la ni a gastar riquesa sense generar-la..."

FUNDACIÓ
"EL SUEÑO DE LA CAMPANA"
Entitat d'ajuda per al desenvolupament sostenible a NICARAGUA
fundaciolacampana@yaaho.es



VICEROY

FESTINA

LOTUS

VICEROY

JAGUAR

FESTINA

SEIKO

NIKE

LOTUS

DKNY

MANDARINA

RODOLPH

CALYPSO

CASIO

Barbie

Disney

MORICA

TIME FORCE

BREIL

MILANO

EDUARD'S

C/ Jacint Verdaguer, 5 - CAMBRILS

Tel: 977 361 427



MIMI

C/ Miquel Planas, 2 - CAMBRILS

Tel: 977 361 581



colección viceroi shakira

VICEROY

Jornada poético – musical

El 29 de abril se celebró una jornada llena de poesía y música, con un recital a cargo de José Hernando (música y voz), Julio Quilez (escritor y poeta) y José Mari Marco (guitarras).

Los asistentes disfrutaron de la poesía recitada y cantada acompañada por las guitarras. Hubo poetas para todos los

gustos: clásicos de la poesía en castellano como Bécquer, Lorca, Goytisolo..., poesía en catalán de Miquel Martí i Pol y M. Mercè Marçat, y un repaso al panorama literario de Tarragona, con poemas de Julio Quilez, José A. Hernández, Juan González Soto, Tere Domingo...



Momento del recital poético musical del 29 de abril



Momento de la entrega de las esculturas símbolo de la ACV a los intérpretes del recital poético musical por Maribel Martín, vicesecretaria de la ACV, Avelina Jara, vicepresidenta y creadora de las esculturas y Jesús Nieto, secretario de la ACV.

Visita cultural a Morella

El 7 de mayo se realizó una visita cultural a Morella, con un programa muy completo de visitas, acompañados de una guía turística.



El grupo que fue de excursión a Morella

Carta a l'Associació Cultural de Vilafortuny, membres i veïns.

Benvolguts companys, M'adreço avui a vosaltres per fer-vos arribar la meua més plàcida alegria.

El dissabte dia 29 d'abril ens vam conèixer en el marc idíl·lic de l'ermita Mas d'en Bosch. La cita era capbussar-se en un mar de sentits ple de carícies per l'oida.

Oferteu un concert poètic i musical fascinant per tots els veïns, per a tothom.

Vosaltres ja havíeu anat organitzant altres activitats lúdiques que compartíeu entre rialles. La vostra Associació creixia, així, en aquests tres anys plens de reptes, il·lusions, records, fotografies i nous projectes.

L'amabilitat dels vostres socis membres i veïns ho corroboraven amb el seu suport.

Aquell mateix dissabte, tot just acabava el recital, m'apropava agraïda a vosaltres.

Us felicitava.

La naturalitat instantània dels vostres entusiasmes empenia un nou vol juntament amb el meu.

Més agraïda encara recollia la vostra invitació. La segona cita seria el dimarts següent a les vuit del vespre. Compartíem noves il·lusions per fer créixer el nostre BARRI!!

Aquesta paraula pronunciada per la Regidora de Cultura, Neli Queralt, va captivar-me en la jornada de cloenda de les activitats el dissabte 13 de maig.

Aquest era, sens dubte, un altre dia pel record. Els telescopis dels nens, els poemes de l'il·lustre veí i poeta Don Carlos Martín i les notes al violí del Sr. Fabian es fusionaven amb més poemes, més veus, més veïns, més converses, més alegries. Màgic, en una paraula.

Agraïda, sí! Per haver descobert un altre gran paradís –més enllà dels seus carrers verds- en el meu nou barri; PERSONES amb inquietuds, amb ganes de dinamitzar, de compartir, de riure i viure cada instant. I la dimensió encara més humana de tots plegats: no demanar res a canvi, oferir-se lliurement, com una onada fresca.

Gràcies infinites també per aquest espai Jesús, Avelina i Encarna, per tot i més!

Gràcies a vosaltres lectors fidels del Butlletí per aquesta estona. Espero poder retrobar-vos aviat.

Atentament vostra,

Susana Solanes i Ricart

Clausura de las Jornadas

El acto de clausura de las jornadas, realizado el 7 de mayo, estuvo protagonizado por la presentación del libro de Elena González, apadrinada por el prestigioso escritor, poeta, crítico literario y catedrático universitario durante la época de la "generación del 27", Don Carlos Martín, que también fue profesor del Nobel García Márquez.

Carlos Martín ha apadrinado a Elena en la publicación de su primer libro de poesía, titulado "amor, dolor y otros temas".

De nuevo surgió el carácter solida-

rio, ya que el beneficio de la venta de los libros de Elena González se destinó a la Fundación El Sueño de la Campana.

Este acto lo abrió la Presidenta de la ACV y lo cerró la Regidora de Cultura, Neli Queralt.

Fernando Bermejo, Susana Solanes, María, Mercè Rota y el propio Carlos Martín y Elena González leyeron poemas de ambos. La lectura estuvo amenizada con la música de violín interpretada por Fabián Teruel, que tocó piezas de Martinin, Juan Costa, Kosma y Chopin.



Elena y Don Carlos

PARA LA ASOCIACIÓN CULTURAL DE VILAFORTUNY

Esa mañana que arde en mis sueños y me despierta asombrada,
esa luz plena de vida, de vida sana.
Con una voz imaginaria de fondo que altera y alza la esperanza.

Yace un nuevo día en mí.

Surgió de la nada una pequeña persona alborotada y feliz
y esta me subió al altar de la poesía con su expresivo sentir.

Sumó felicidad, ella me aportó un destello de orgullo, de vida,
hizo de esos momentos pura alegría, la mayor satisfacción
y curó una sangrienta herida de tiempos anteriores; ahora enterrados en su propio fin.

Abrió los ventanales de mi fe, abrió las puertas de mi voluntad
y me echó a volar por los aires sin temer qué podrá pasar.

Ella me prometió un libro entre mis manos tejido con mi amor y mi trabajo,
y así logró hacer de mis sueños un simple pasó hacia delante.

Ella, presidenta de una linda asociación, un conjunto de almas con fuerza y ardor,
un conjunto de seres con ideales, propósitos e ilusión.
Que desprenden ayuda, que desprende comprensión.

Allí, siguen en Vilafortuny y yo les agradezco el haber estado allí ayer,
el seguir estando hoy y saber que mis sueños persistirán mañana con valor.

GONZÁLEZ ROVIRA, Elena



La Regidora, Neli Queralt



Fabián y su violín



Familiares de Elena y público asistente al acto



Elena en el momento de la firma de su libro

AVANCE PROGRAMA DE FIESTAS VILAFORTUNY 2006

(Organizadas por la Asociación Cultural de Vilafortuny)

SÁBADO 12 DE AGOSTO

Zona fiesta, junto Centro Cívico

- 20 h: elección de la Pubilla, Damiselas y Hereu, seguido del Pregón de fiestas.
- 21 h: representación de obra teatral
- 22 h: sardinada popular
- 23 h: verbena popular con orquesta hasta las 2 de la madrugada

DOMINGO 13 DE AGOSTO

Zona Pinar junto a Mas Clariana

- 10 a 14 h: talleres artesanales con participación activa, exhibiciones de artes marciales y juegos infantiles

Zona fiestas junto Centro Cívico

- Desde las 19 horas: programa de animación infantil, karaoke, disco móvil, fiesta de la espuma.
- 19 a 2 h: paradas de artesanía

LUNES 14 DE AGOSTO

Zona pinar junto Mas Clariana

- 10 a 14 h: talleres artesanales con participación activa

Zona fiestas junto Centro Cívico

- 19 h: fiesta infantil con animación, payasos, fiesta de la espuma...
- 20 h: baile de sardanas a cargo del grupo Amic de la Sardana de Cambrils
- 21 h: cantada de habaneras y rom cremat
- 23 h: música para bailar
- 19 a 2 h: paradas de artesanía

MARTES 15 DE AGOSTO

Zona pinar de Mas Clariana

- 13 h: concurso culinario
- 14 h: comida popular
- 19.30 h: Misa Mayor en honor a la patrona Santa María de Vilafortuny en la Ermita de Mas d'en Bosch

Otras actividades programadas: voleibol playa, campeonato de petanca, concursos, juegos de mesa, observaciones astronómicas, bicicleta, natación,...

Esto es un programa provisional que puede sufrir alguna modificación. Se repartirán programas de mano definitivos antes y durante las fiestas

Programa de actividades de la ACV de Junio a Septiembre

— 17 de junio

Excursión de senderismo: caminata por la montaña y comida en ruta. Cada uno se trasladará por sus propios medios hasta el punto de encuentro. Posible observación astronómica durante la excursión. La ACV tiene previstas otras salidas de esta actividad senderista. Si os interesa participar os podéis poner en contacto con la asociación (por teléfono, e-mail, o en la sede de la asociación)

— 23 de junio

Verbenas de San Juan en la Playa Vilafortuny, junto a la caseta de la Cruz Roja, a partir de las 10 de la noche. Se aconseja que los asistentes traigan, si les apetece, sus mesas y sillas y la cena. Habrá música y la ACV invitará a sus socios a coca y cava. Actividad gratuita para los socios. No socios: 3 Euros

— 12, 13, 14 y 15 de agosto

Fiestas de Vilafortuny. Si os interesa participar en la organización o queréis aportar ideas, contactad con la ACV.

— 17 de septiembre

Fira d'Entitats en el Parc dels Pescadors de Cambrils. La ACV participará en esta jornada organizada por el departamento de participación ciudadana del Ayuntamiento y entidades del tejido asociativo de Cambrils.

Si deseáis más información podéis poneros en contacto con la ACV en el teléfono 677 565 477, el correo electrónico associaciocultural@vilafortuny.com, el apartado de correos 65 de Cambrils, o los martes de 20 a 21 horas en la sede de la ACV en las instalaciones parroquiales.

Todas las actividades están abiertas a socios y no socios de la ACV



SNACK BAR VILAFORTUNY

MENÚ - CARTA Y PAELLAS PARA LLEVAR

Josep M. Puig Brufau

Sta. Maria de Vilafortuny, 1

Tel. 977 363 719

43850 CAMBRILS



GARDEN - CENTER ABELLÀ

Centre de Jardineria - Plantes i Flors
Vivers propis

Ctra València. Apartat 19 • Tel. 977 36 11 78
43850 CAMBRILS

¿CONSERVACIÓN DE JARDINES?



Jardineria

LA ROSA

Germán Álvarez

Castillo Vilafortuny, nº 20 - B • Tel. 607 291 532
43850 CAMBRILS

IV INSTAL·LACIONS VILAFORTUNY S.L.

ELECTRICITAT
FONTANERIA
CALEFACCIÓ
AIRE CONDICIONAT

c/ Santa Maria de Vilafortuny, núm 9
43850 CAMBRILS
Tel./Fax 977 792 873
Tels. Mòbil: 610 264 783 - 686 488 386

Windsor House
Escola d'Idiomes

L'Escola d'Idiomes i Centre d'Estudis de Cambrils

INGLÈS - FRANCÈS - ALEMÁN
CATALÁN - INFORMÀTICA

SPANISH FOR FOREIGNERS

Nº 1 EN APROBADOS DE EXAMENES OFICIALES
(Cambridge, Etc.)

TEL. 977 364 728 • Creu de la Missió, 3 • 43850 CAMBRILS
www.academiaswindsor.com
e-mail: windsor@tinet.fut.es

Windsor House
Escola d'Idiomes



NUEVA COLECCION

MODA MUJER
COMPLEMENTOS



RESTAURACIÓN CUADROS
ANTIGÜEDADES

C/ GÁLGERAN MARQUET, 4
Frente H. Mónica Cambrils port
Horario 10.30 - 13.30 / 17 - 20.30
Domingos y Lunes mañanas cerrado
Clases pintura sábados 977 79 27 57



RECASENS

F I N Q U E S

Carme, 4 • 43850 CAMBRILS Tel. 977 36 02 85 • Fax 977 79 34 13

Núria Piqué i Folch
Advocada

Dret civil
Immobilari
Propietat Horizontal
Reclamacions de Deutes
Matrimonial
Dret Administratiu
Dret Penal

Rambla Jaume I, Grup Sant Pau, 19
Tel. 677 838 388
43850 CAMBRILS



Karate-Do
a Vilafortuny

Prof. Alvaro Ramos 5º dan
Prof. Daniel Caballero 1º dan

Jovenes y Adultos

Lunes y jueves de
20.30 hrs. a 22.15 hrs.

Llamar desde las 19hrs.

670 012 026



Especialitats en carn i peix
Cuina mediterrània
Obert tot l'any

Via Augusta, 19
Tel. 977 350 908
43840 SALOU

El Butlletí de Vilafortuny

M
COSTA MEDITERRANEA
GERIATRIA

CONCERTADA I COL·LABORA AMB EL DEPARTAMENT
DE BENESTAR SOCIAL DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

Francolí, 6-8 - 43850 CAMBRILS
Tel. 977 79 24 51 - Fax 977 36 56 51

50 años de matrimonio

El 29 de abril los sres. Menchaca, Juan M.ª y Margarita, cumplieron sus 50 años de matrimonio y con amigos y familiares celebraron una misa oficiada por el reverendo Dr. Manuel José Cociña, ahijado de ellos. Después pasaron a su domicilio, donde les obsequiaron con un ágape del que todos disfrutaron.

PARROQUIA DE SANTA MARIA DE VILAFORTUNY**FIESTA FIN DE CURSO DE LA CATEQUESIS EN LA PARROQUIA SANTA MARÍA DE VILAFORTUNY**

El pasado 27 de mayo los niños y niñas de catequesis celebraron una fiesta acompañados de familiares, amigos, catequistas y Mossèn Joan.

Uno de los actos consistía en llevar cada niño y niña la letra que empezaba la frase que le tocaba leer (por ejemplo, la C de confianza, la P de paciencia, la F de fe, la S de solidaridad, la R de respeto, la G de generosidad). Cada frase conformaba un mensaje reflexivo elaborado en la clase de catequesis para dicho acto, que finalizó con una merienda compartida por todos los asistentes.

**BAPTISMES**

Clàudia Jacob Font
Sauli Abelló Crespo
Iratxe Martínez Ortiz
Sergi Téllez Salas
Abril Culubret Martínez
Christian Bueno Castro
David Week
Andreu Jaén Serra
Maria Vives Grima
Iker Aran Carmona

**CASAMENTS**

* Constantino Cortés Bachiller
amb Maria Victoria Galán Rodríguez
* Àngel García Masip
amb Eva Caro Pérez
* Cristian López Álvarez
amb Patricia Pagés Roviralta
* Oscar-Lluís Santos Mateo
amb Emília Domènech Nogués
* Daniel Arboledas
amb Marta Menescal

**DEFUNCIONS**

Robert Agut Boronat
Renate Dolischka

BAR i FORN DE PA CAN GARRIGA

fundat l'any 1909

ESPECIALITATS
MENÚ COQUES AMB RECAPTE
TAPES PA DE PAGÈS
ESMORZARS PASTISSETS
PA DE LLENYA (elaboració pròpia)

— Carrer Cardenal Vidal, 14
— Avgda. Nou Cambrils, 5
— Avgda. Mas de Clariana, 63
(davant pinar de Vilafortuny
cantonada C/ Castell d'Almansa)
Tel. 977 363 349 CAMBRILS



C/ Córcega, 29
43850 VILAFORTUNY - CAMBRILS
Tel./Fax 977 36 98 55
Fax 977 36 95 93



**FARMACIA
VILAFORTUNY**

Lda. Reyes Cadifanós

Abierta todo el año

Avda. Diputación, 79, (frente Hotel Centurión)
Tel. 977 36 10 41 Vilafortuny - 43850 Cambrils



**CONSTRUCCIONES
PROMOCIONES
MANTENIMIENTO DE EDIFICIOS
VENTAS INMUEBLES
ALQUILERES INMUEBLES
LIMPIEZAS EN GENERAL**

**NUEVAS
CONSTRUCCIONES
COSTERAS, S.L.**

C/ Castell La Suda, 2, B-B, Apartado de Correos 77 | Telf. 977 79 48 11
43850 CAMBRILS (Tarragona) | Fax. 977 36 95 58

Fincas Sellarés

COMPRA - VENTA
ALQUILER i CONSTRUCCIÓ

Avda. Vilafortuny, 51, baixos (Urb. Els Tallats) - 43850 CAMBRILS (Tarragona) - Tel. / Fax 977 36 47 80

PRIMERA COMUNIÓN

Un año más, los niños y niñas de la Parroquia participaron en el acto religioso de su Primera Comunión.



ESCODA BALCELLS

CONSULTORS

Assessoria
Fiscal i Laboral
Assessoria Jurídica
Gestió Tributària
Assessoria
Comptable-Financera
Assegurances
Generals i Vida
Administracions
de Finques

C/ Colom, 49, 1r, 4a.
Ap. de Correus, 341
Tel. 977 79 12 15
Fax 977 79 12 15

de PRADO

ADMINISTRACION DE FINCAS

COMPRA - VENTA
ALQUILERES Y SERVICIOS

API

Santa Maria de Vilafortuny, 9
Tel.: 977 362 735 Fax 977 362 234
43850 CAMBRILS (Tarragona)

restaurant GRAN CHIC



Carrer Mossen Joan Batalla, 8
CAMBRILS - PORT

Horario: de 9.30 a 16.00 h
de 20.00 a 23.30 h
De lunes a domingo
Cerrado domingo noche
Telefono de reservas 977 368 442



SUPERMERCAT plusfrèsc:

Mas Clariana, 56
(Davant Camping Cambrils Park)
VILAFORTUNY
Tel. 977 368 220

Telefon gratuït
d'atenció al client
900 300 192



◀ a Cambrils Av. Diputació a Salou ▶
Platja de Vilafortuny Platja Cap de Sant Pere

HORARI: de dilluns a dissabte: de 9 del matí a 9.30 del vespre
diumenge de 9 a 2.30 del migdia

La cadena líder
en qualitat i en servei

FRUITA I VERDURA

ALIMENTACIÓ

CARN PREEMBALADA

PEIX FRESC
PREEMBALAT

CONGELATS

PA FORNER /
PA PRECUIT

PREMSA

SUPERMERCAT
plusfrèsc:



La targeta
PLUS!
premia la teva
compra

**APARTAMENTOS
PIZZERÍA
RESTAURANTE**



Av de la Diputació 169
43850 **CAMBRILS** (Tarragona)
Junto gasolinera Vilafortuny
Tel. y Fax 977 381 201
PARKING CLIENTES
www.apartamentoscostaverde.com



GIMNASIA DE MANTENIMIENTO

La gimnasia de mantenimiento es una combinación de técnicas de reeducación postural, ejercicios de tonificación, estiramientos, método Pilates y técnicas de relajación. Esta práctica de ejercicio suave hoy en día está al alcance de todos. Su principal objetivo es conseguir un estado de bienestar y vitalidad general de nuestro organismo. Llevado a cabo de manera habitual pone en marcha un gran número de músculos implicando un trabajo de la resistencia, la fuerza y la flexibilidad; ayudando también a conseguir una concienciación de la actitud correcta que progresivamente debemos tomar a nivel postural.

Hoy en día tenemos una cierta tendencia al sedentarismo, esto puede provocar alteraciones en la salud como por ejemplo problemas cardiorespiratorios musculoesqueléticos, circulatorios o bien problemas nerviosos; para prevenir todo esto y evitar posibles complicaciones en un futuro es muy importante realizar ejercicios básicos que impliquen un trabajo general de todo nuestro cuerpo.

La gimnasia de mantenimiento, tiene una utilidad terapéutica en fisioterapia tanto como método de prevención como también tratamiento de patologías del organismo. No tiene contraindicaciones específicas y se puede y debe adaptar a las necesidades de cada individuo. Siempre es aconsejable que las tablas vengan preparadas por un monitor o experto en la materia ya que un mal uso del ejercicio también puede llegar a ser perjudicial para la salud.



¿Cómo se tratan las enfermedades de la encía?

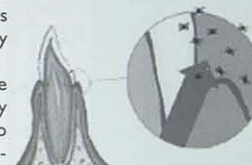
El tratamiento va dirigido a eliminar las bacterias productoras de la enfermedad, corregir los factores que le hacen más susceptible a las mismas como el tabaco y ciertas alteraciones dentarias como las malposiciones; por último es necesario crear las condiciones para que la enfermedad se pueda mantener controlada a largo plazo.

En el caso de la **gingivitis** es suficiente una mejora de la higiene oral y profilaxis periodontales que son actuaciones preventivas rápidas, sencillas y nada molestas.

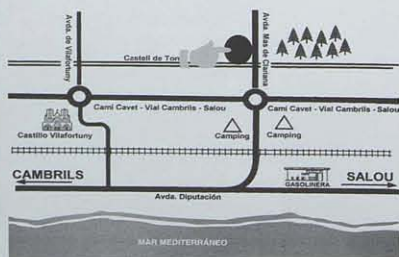
En las **periodontitis**, en primer lugar se realiza un detenido estudio periodontal clínico y radiológico, para valorar la situación en el momento de empezar. En ocasiones se hace necesaria la utilización de pruebas complementarias.



La fase básica del tratamiento va dirigida a eliminar las bacterias de la bolsa periodontal y se conoce como raspado. Cuando la bolsa periodontal es profunda habitualmente no se consigue un buen control de la infección en la misma por lo que se hace necesaria la **cirugía periodontal**.



FISIOTERAPIA Y REHABILITACIÓN
GORBEA



Avda. Mas Clariana 61
VILAFORTUNY - CAMBRILS (Tarragona)
 Telefono 977 362 010

TERAPIAS:

- Movilizaciones articulares
- Electroterapia
- Masaje terapéutico y relajante - antiestrés
- Estiramientos
- Drenaje linfático
- Tratamientos de grupo (hombro, espalda, embarazadas, etc...)
- Fisioterapia a domicilio

TRATAMIENTOS:

- Problemas musculares (atrofias, fibromialgia, ...)
- Problemas de espalda (lumbalgias, cervicalgias, escoliosis, hernia discal, ...)
- Problemas circulatorios
- Problemas articulares (artrosis, artritis, osteoporosis, traumatismos articulares, ...)
- Otros: incontinencia urinaria, atrofias musculares.

**NUEVO SERVICIO
DE OSTEOPATIA**
Doctor Frédéric Guez
Licenciado en Francia y colegiado nº82
en el Registro de Osteopatas de España

CLASES EN GRUPO DE GIMNASIA CORRECTIVA POSTURAL

CLÍNICA DENTAL
Dra. Lorenzo

Dra. Lorenzo

**ODONTOLOGÍA EN GENERAL • PRÓTESIS
PERIODONCIA • ODONTOPEDIATRÍA
IMPLANTES • ORTODONCIA
ENDODONCIA •**

La salud dental es fundamental



Veniga a visitarnos!

Rambla Jaime I, 18 1º 1ª
43850 **CAMBRILS**
Tel. 977 368 785
clinica dralorenzo@yahoo.es

Riesgo de accidentes en un tramo de la avenida Mas Clariana



Efecto embudo con peligro de accidentes en la avenida Mas Clariana

El efecto embudo provoca riesgo de accidentes en el tramo de la Avenida Mas Clariana en la zona de los campings La Corona y Park Cambrils, cerca de la vía del tren y de la gasolinera de Vilafortuny.

En ese tramo de calle es un peligro ir a pie porque los coches circulan en los dos sentidos, ocupando toda la calzada sin posibilidad de resguardo del peatón, porque a ambos lados hay muros en forma de valla de las fincas (que no están habitadas en todo el año).

Vengan, compruébenlo e intenten dar una solución viable que permita a las personas caminar hacia la playa (en verano el tráfico es intenso, tanto de peatones como de vehículos) o a otros lugares sin jugarse la vida.

Una idea a considerar por el gobierno municipal: negociar con los propietarios de las fincas en cuestión para que se permita derribar las paredes de las vallas y construirlas un metro más hacia el interior, permitiendo que quede una pequeña acera.

Soy consciente que hasta que no quiten la vía del tren no se podrá ensanchar la calle en su totalidad, pero hasta entonces, con un peligro tan evidente, hay que buscar de forma urgente una solución provisional.



Marichi Dasca

A veces es desesperanzador tener que escribir año tras año por esta época, y por Navidades, los consejos que no deberían ser necesarios si algunas "personas" tuvieran un poco de conciencia y un poco de corazón.

De todas formas, aunque sea reiterativa, me doy por satisfecha si despierto la conciencia de una sola persona y se lo piensa dos veces antes de abandonar a un animal o hacerle cualquier daño.

Es una pena tener que dictar leyes para que eso no pase, cuando sería mejor no tener que amenazar con castigo.

Por la ley de 1 de octubre de 2004, se puede condenar a una persona a penas de 3 meses a 1 año de cárcel por maltrato a animales.

Lo lamentable es que los jueces no deben considerarlos como casos importantes, y casi siempre se soluciona con una multa, siempre muy escasa para el dolor inferido a un animal.

Deberíamos ser conscientes de que hay que educar a los hijos en el respeto a los animales, sea de la clase que sean.

Cuando una persona abandona un perro, sea en la carretera o en la calle, debería pensar que es un acto auténticamente inhumano para el animal, pero también para las personas a las que puede provocar un accidente que a veces puede ser irreparable.

No me vale (ni a nadie) eso de que no me lo podía llevar. Siempre hay alguna solución, buscando puede haber un amigo que lo cuide.



ÉXITO DEL CENTRO DE DIVERSIÓN INFANTIL EN VILAFORTUNY

Ya está en funcionamiento, con gran éxito de público el primer centro de diversión infantil de Vilafortuny, el Tresor Park.

Los niños y niñas se divierten jugando y celebrando sus fiestas de cumpleaños y muchos otros acontecimientos infantiles y juveniles.

Para los acompañantes, más mayores, Tresor Park dispone de una gran terraza donde poder tomar algo o incluso comer mientras esperan a los pequeños.

Tresor Park está en Av. Mas de Clariana, esquina con el vial de Cavet. Teléfono: 977 377 064



Momento de la inauguración de la restauración del paseo y la playa de Ponent

PER LA INSERCIÓ
DE PUBLICITAT AL
BUTLLETÍ
DE VILAFORTUNY
TEL. 977 795 463

3.000 EXEMPLARS
REPARTITS
GRATUITAMENT PER
VILAFORTUNY

NOUS VEÏNS I VELLs PROBLEMES AL SECTOR CASTELL

En aquesta mateixa revista "El Butlletí" s'ha evidenciat la preocupació dels veïns del Sector Castell per la manca d'infraestructures i, alhora, del seu mal funcionament.

En diferents ocasions, també s'ha apel·lat a l'Ajuntament amb la finalitat d'aconseguir millors pel barri.

Els articles d'opinió no poden arxivar-se ni tampoc oblidar-se. Qualsevol opinió ha de ser escoltada, si més no, llegida, reflexionada i, en últim terme, cal prendre'n les mesures necessàries per aturar, resoldre i millorar en tot allò que es pugui.

Tot i així, la resposta de les institucions no sembla encara arribar a bon port. És per aquest motiu, doncs, que nosaltres aprofitem l'avinentesa per insistir, una vegada més, (tal com diu la dita "a la tercera va la vençuda") per recordar que hi ha una sèrie de problemes que encara desconexim.

Els nous veïns també volem organitzar-nos conjuntament amb la resta de veïns afectats. Sabem que la nostra implicació no aconseguirem res pel NOSTRE BARRI.

Potser, llavors, serem escoltats d'una vegada?

AUTOBUSES URBANOS PARA JUBILADOS

Los jubilados de las urbanizaciones de Vilafortuny tenemos disponible autobús gratuito para desplazarnos a Cambrils durante el horario escolar, de forma que cuando acaba el curso no tenemos disponible ningún otro medio de transporte que cubra el vacío que se genera fuera de dicho horario escolar.

Solicitamos al Ayuntamiento que nos proporcione algún medio de transporte alternativo y gratuito para desplazarnos a Cambrils.

Asimismo, también solicitamos que para desplazamientos por necesidades médicas a los núcleos de Tarragona y Reus se habilite algún otro medio de transporte.

Esperamos que nuestra solicitud sea atendida por este Ayuntamiento.

Esperanza Berrocal
Jaume Ubach

LA AVENIDA DE VILAFORTUNY HA DEJADO DE SER UNA BARRERA ARQUITECTÓNICA

Han finalizado ya las obras que se iniciaron el pasado 16 de noviembre en el tramo de esta avenida que va desde el castillo hasta la rotonda del vial de Cavet. Se han ensanchado las aceras, eliminando barreras arquitectónicas y construyendo plataformas elevadas a nivel de las aceras para el paso de peatones.

También se ha renovado el mobiliario urbano, se han soterrado las líneas de baja tensión y las de telefonía y se ha colocado señalización viaria vertical.



REVISTA
CAMBRILS
Diari Digital

www.revistacambrils.com
DIARI DIGITAL
Informació cada dia

Subscriu-te ara a l'edició impresa de Revista Cambrils i et regalarem el DVD "La força d'una rierada"

PREU DE LA SUBSCRIPCIÓ: 31 EUROS L'ANY

Truca al 977 79 43 43 o vine a la seu de Revista Cambrils, al carrer de Sant Plàcid, 7 baixos

internet

ESTE ES EL MEJOR MOMENTO
PARA SU EMPRESAEl dominio del nombre
de su empresa, gratis.

.org .com .net

www.suempresa.org
www.suempresa.com
www.suempresa.net

— Totalmente gratuito,
hospedando su página
Web con nosotros, por
solo 450 Euros anuales.
— Como oferta puntual
un año de publicidad
gratuita en el portal
de su localidad.

www.vilafortuny.com
www.cambrilsplatja.com
www.salouplatja.com
www.lapinedaplatja.com
www.miamiplatja.com
www.vila-seca.com



Estamos a su disposición:
vilafortuny@vilafortuny.com
Telf. 977 372 115 - 636 333 506
Gaudí, 2 - 43480-Vila-seca - Tarragona

PARA LOS PROFESIONALES DEL TURISMO

HORARIO DE AUTOBUSES LÍNEA DE
LEVANTE EN PERÍODO ESCOLAR

CENTRO AYUNTAMIENTO	MAS CLARIANA	CENTRO AYUNTAMIENTO
Salida	Llegada/salida	Llegada
7,45	8,15	8,45*
12,40	13,10	13,40
14,05	14,30	14,55*
14,55	15,25	15,55
17,40	18,10	-
18,20	18,40	-

*Itinerario de colegios hasta Av. Mil·lenari

CIRCULAN DE LUNES A VIERNES, ÚNICAMENTE EN HORARIO ESCOLAR
Ya se puede solicitar o renovar la tarjeta de transporte público municipal gratuito para mayores de 65 años. Tramitación: Oficina Atención Ciudadana

El Butlletí de Vilafortuny

Esta redacción sigue abierta a nuevas ideas, sugerencias y participación en la redacción y gestión administrativa, reparto de Butlletins o aportación económica, así como la publicidad. Nuestro teléfono para información es el 977 795 463 - E-mail elbutlleti@yahoo.es Domicilio editorial C/ Naranjo de Bulnes 3, CP 43850 Vilafortuny - CAMBRILS

Top Studi

Fotografía Publicitaria
Moda, books, catálogos, televisión...
Especialidad en reportajes de boda.

REPORTAJES DE BODA
ÚNICOS EN CALIDAD

Reportajes personalizados
Fotos bellas y naturales.
Cuidamos todos los detalles
La mejor calidad precio

Nuevo servicio:
pasamos a DVD
sus mejores
recuerdos
desde cualquier
formato.
Consulte tarifas.
Información
sin compromiso
TEL. 608 444 007



RÀDIO CAMBRILS
90.0 fm
La ràdio de la Costa Daurada

INFORMACIÓN SERVICIOS
DE AUTOCARES
LÍNEAS DE AUTOCARES PLANA:

- Cambrils - Salou -
- La Pineda - Tarragona
- Cambrils - Salou -
- La Pineda - Barcelona
- Cambrils - Port Aventura
- Cambrils - La Pineda -
- Salou (servicio nocturno)

Información sobre trayectos y
horarios de estos servicios en tel. 977
214 475 977 551 043 o en la web:
www.autocarsplana.com

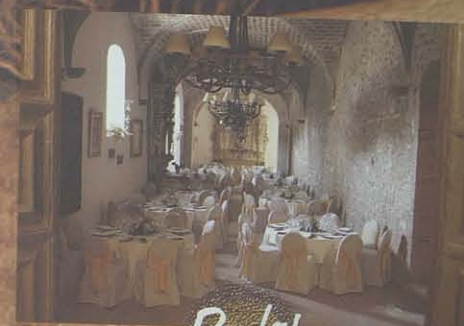
SERVICIOS DE AUTOCARES
AEROPUERTOS DE REUS Y

BARCELONA:

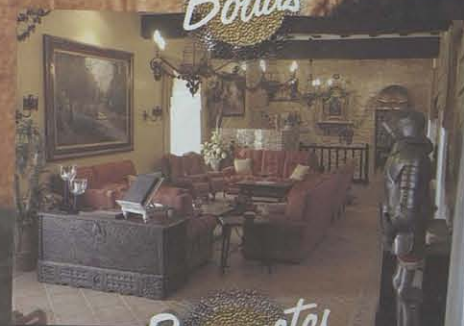
Información en Autocares Julià:
tel . 902 422 242



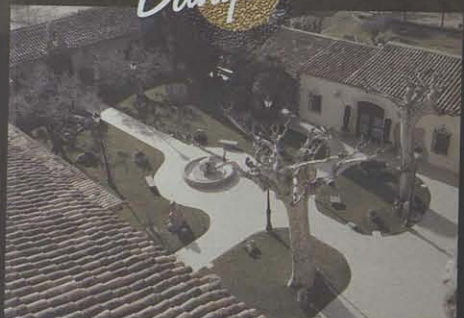
Casablanca
Restaurante



Bodas



Banquetes



GRUPO CASABLANCA
presenta en exclusiva

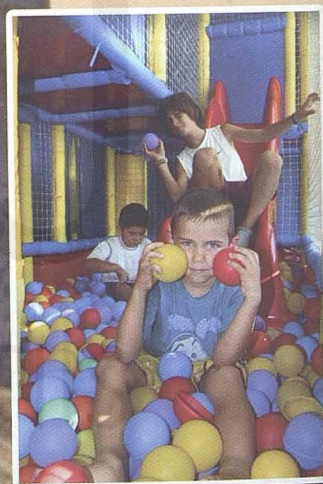
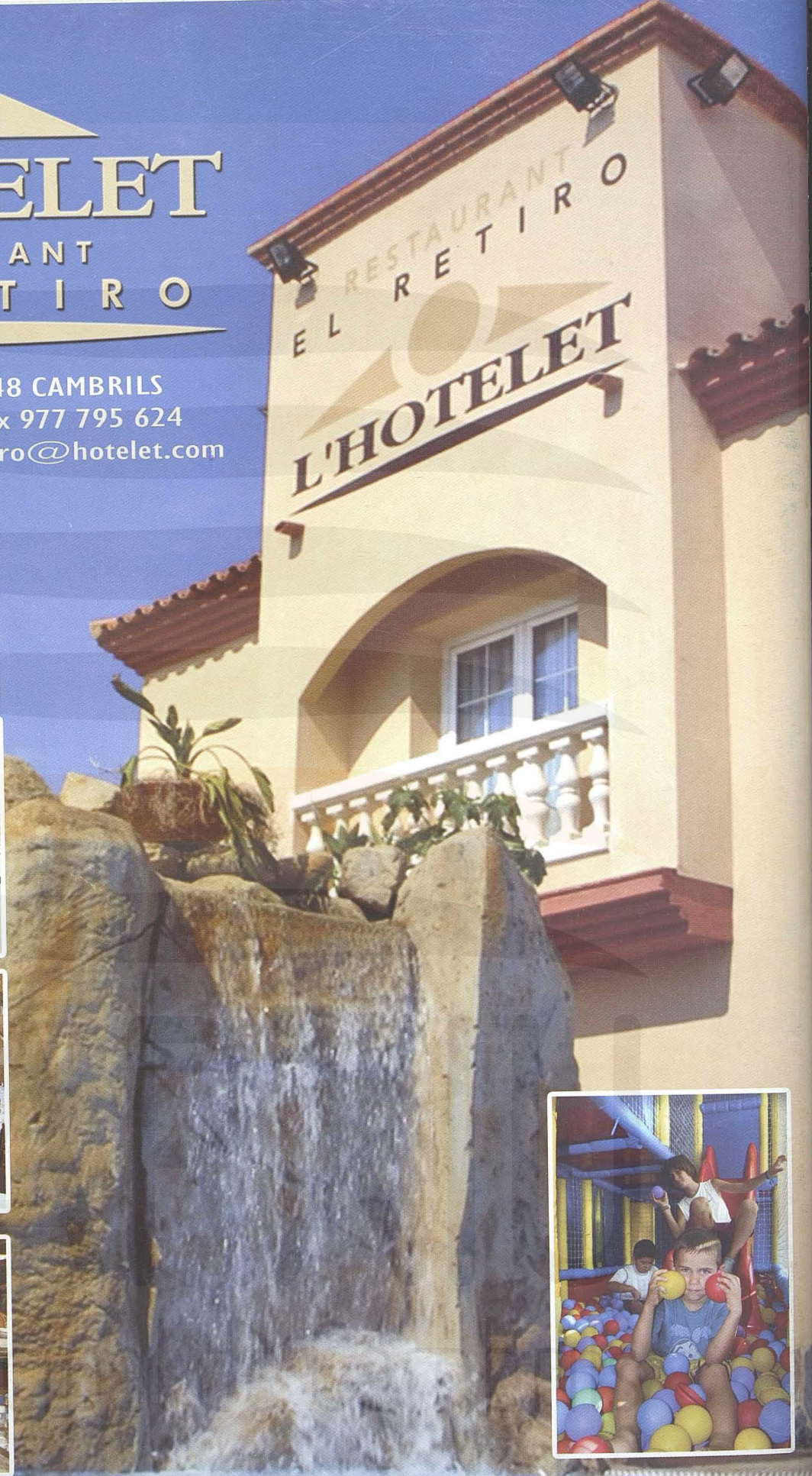
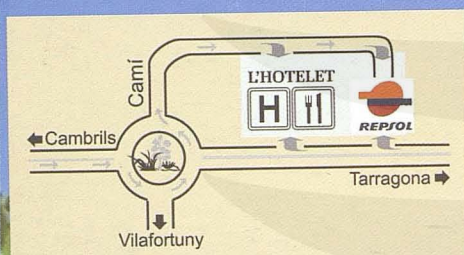


Av. de Vilafortuny, s/n
Tel. 977 810 512 - 630 213 642
www.castelldevilafortuny.com

L'HOTELET

RESTAURANT EL RETIRO

Crta. N-340 km 1.148 CAMBRILS
Tel. 977 364 400 - Fax 977 795 624
www.hotelet.com - elretiro@hotelet.com



HOTEL 58 HABITACIONES - SELF-SERVICE 24 h. - EL MANJAR (Primer domingo de cada mes)
SERVICIO DE MENÚ Y CARTA - ESPECIALIDAD EN EMBUTIDOS IBÉRICOS - COMIDAS PARA LLEVAR
MENÚS INFANTILES - FIESTAS DE CUMPLEAÑOS - PANTALLAS GIGANTES - SALÓN RECREATIVO
PISCINA, GIMNASIO Y SQUASH - SALONES PARA BANQUETES - AMPLIO APARCAMIENTO
PARQUES INFANTILES (Interior y exterior) - DESPEDIDAS DE SOLTERO/A